

"La Rua Madureira"

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

The musical score is arranged for a 12-piece ensemble. The instruments and their parts are as follows:

- Voix:** Vocal line, mostly rests with a melodic phrase in the final measure.
- Flûte 1 & 2:** Flute parts, both starting with a forte (*f*) dynamic. They play a melodic line with grace notes and slurs.
- Clarinete en Sib 1 & 2:** Clarinet parts, both starting with a forte (*f*) dynamic. They play a melodic line with grace notes and slurs.
- Saxophone alto:** One saxophone part, starting with a forte (*f*) dynamic, playing a melodic line with grace notes and slurs.
- Saxophone ténor & baryton:** Two saxophone parts, both with rests throughout the score.
- Guitare 1:** Lead guitar part with a melodic line and grace notes. Chord diagrams are provided below the staff: Bm7, A#o13, Am6, F#o, Em7(add9), Em7, and C#o.
- Guitare 2:** Rhythm guitar part with a steady eighth-note accompaniment.
- Contrebasse:** Bass line with a steady eighth-note accompaniment.

The score is in 4/4 time and the key signature has two sharps (F# and C#).

Voix

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

Guit. ac.

Cb. Basse

Non, je n'ou-blie-rai ja - mais la baie de Ri-o

Bm7 Gmaj7 C#m7(b5) F#7(b13) Bm7 F#7 Bm7 A#o13

Bm7 A#o13

Detailed description: This is a musical score for a jazz ensemble. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line at the top with the lyrics 'Non, je n'ou-blie-rai ja - mais la baie de Ri-o'. The instrumental parts include two flutes, two clarinets, two alto saxophones, two tenor saxophones, a baritone saxophone, a guitar, and a double bass. The guitar part includes specific chord diagrams for Bm7, Gmaj7, C#m7(b5), F#7(b13), Bm7, F#7, Bm7, and A#o13. The double bass part provides a rhythmic foundation with eighth and sixteenth notes. The score is divided into two systems by a double bar line, with the vocal line continuing in the second system.

Voix

La cou-leur du ciel le long du Cor-co-va - do La ru - a Ma-du-lei - ra la rue que tu ha-bi- tais Je n'ou-blie-rai pas pour tant je n'y

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

Guit. ac.

Am⁶ F[°] Em⁷(add9) Em⁷ C[°] Bm⁷ Gmaj⁷ C[°]m⁷(b5) F[°]7(b13)

Am⁶ F[°] Em⁷(add9) Em⁷ C[°] Bm⁷ Gmaj⁷ C[°]m⁷(b5) F[°]7(b13)

Cb. Basse

Voix

suis ja- mais_ a-llè Non, je n'ou-blie-rai ja_ mais ce jour de jui llet_ Ou je t'ai co-nnu ou nous a- vons du nous sé - pa-

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

Guit. ac.

Cb. Basse

Bm7 A#°13 Am6 F#° Em7(add9)

Bm7 F#7 Bm7 A#°13 Am6 F#° Em7(add9)

Bm7 F#7 Bm7 A#°13 Am6 F#° Em7(add9)

The musical score is written for a full ensemble. The vocal line (Voix) is in the key of D major and features the lyrics: "rer pour si peu de temps et nous a - vons mar ché sous la pluie je par-lais d'a - mour et toi tu par - lais de ton pa-ys". The instrumental parts include two Flutes (Fl.), Clarinet 1 (Cl.1), Clarinet 2 (Cl.2), Alto Saxophone (Sax. alto), Tenor Saxophone (Sax. tén.), Bass Saxophone (Sax. bary.), Acoustic Guitar (Guit. ac.), and Double Bass (Cb. Basse). The guitar part includes chord diagrams for Em7, C#° (C#dim), Bm7, Gmaj7, C#m7(b5), F#7(b13), Bm7, and F#7. The bass line provides a steady accompaniment in the bass clef.

Voix

Non, je n'ou-blie-rai pas la dou-ceur de ton corps dans le ta-xi qui nous con-duit - sait à l'a - é - ro - port

Fl. *mf*

Fl. *mf*

Cl.1 *mf*

Cl.2 *mf*

Sax. alto *mf*

Sax. alto *mf*

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary. *mf*

Gtr.

Guit. ac.

Cb. Basse

Bm7 A#°13 Am6 F#° Em7(add9) Em7 C#°

Bm7 A#°13 Am6 F#° Em7(add9) Em7 C#°

Bm7 A#°13 Am6 F#° Em7(add9) Em7 C#°

Voix
tu t'es re-tour-née pour me sou-rire a - vant de mon- ter dans une Ca-ra-velle qui n'est ja - mais rri-vée

Fl.
Fl.
Cl.1
Cl.2
Sax. alto
Sax. alto
Sax. tén.
Sax. tén.
Sax. bary.

Gtr.
Guit. ac.
Cb. Basse

Bm7 Gmaj7 C#m7(b5) F#7(b13) Bm7 F#7 Bm7

Detailed description: This is a musical score for a jazz ensemble. The top staff is for the voice, with lyrics in French. Below it are staves for two flutes, two clarinets, four saxophones (two alts, two tenors, and one baritone), guitar, and bass. The guitar and bass parts include chord diagrams for Bm7, Gmaj7, C#m7(b5), F#7(b13), and F#7. The score is divided into two sections, 57 and 65, indicated by box numbers at the top.

Voix

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

Guit. ac.

Cb. Basse

mp

mp

mp

mp

A^o13

Am⁶

F^o

Em⁷(add9) *mp*

Em⁷

C^o

Bm⁷

Gmaj⁷

81 Précis, avec guitare

Voix

Non, je n'ou-blie-rai ja - mais ce jour où j'ai lu ton nom mal é-crit par-mi tant d'au-tres

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

Guit. ac.

Cb. Basse

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

C#m7(b5)

F#7(b13)

Bm7

F#7

C#m7(b5)

F#7(b13)

Bm7

F#7

Bm7

A#o13

Am6

F#o

Voix

noms in - co - nnus sur la pre-mière page d'un jour - na - l' bré - si - lien

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

Em7(add9) Em7 C#° Bm7 Gmaj7

Guit. ac.

Cb. Basse

Voix

j'e - ssa - yais de lire et je n'y com - pre - nais rien

Fl.

Fl.

Cl.1

Cl.2

Sax. alto

Sax. alto

Sax. tén.

Sax. tén.

Sax. bary.

Gtr.

C#m7(b5) F#7(b13) Bm7 C#m7(b5) F#7(b13) Bm Bm(maj7)

Guit. ac.

Cb. Basse

"La Rua Madureira"

Voix

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

16 17 *Assez libre*

Non, je n'ou-blie-rai ja - mais la baie de Ri-o

La cou-leur du ciel le long du Cor-co - va - do La ru - a Ma-du-lei

ra___ la rue que tu ha-bi- tais___ Je n'ou-blie-rai pas pour- tant___ je n'y

33

suis ja- mais_#a-llè Non, je n'ou-blie-rai ja___ mais ce jour de jui- llet

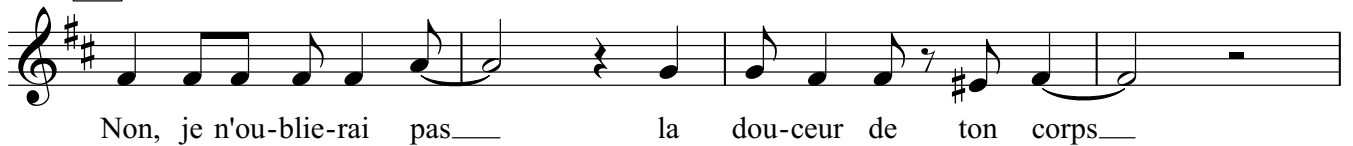
___ Ou je t'ai co-nnu ou nous a - vons du nous sé - pa - rer

42

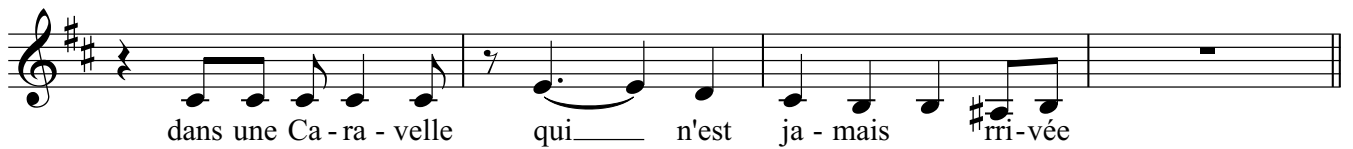
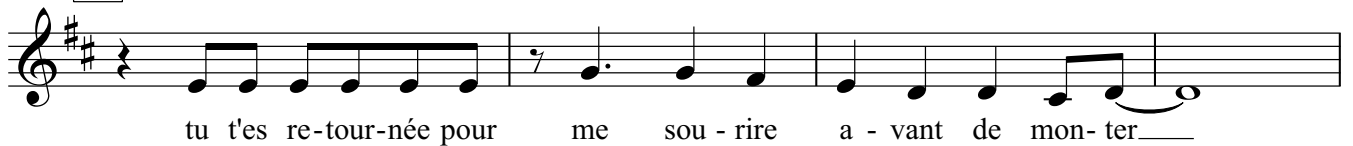
pour si peu de temps et nous a - vons mar - ché sous la pluie___

je par-lais d'a-mour et toi tu par - lais de ton #pa - ys

49



57

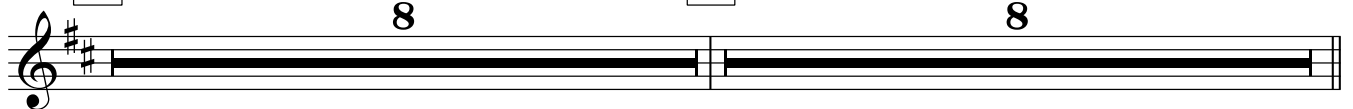


65

8

73

8



81

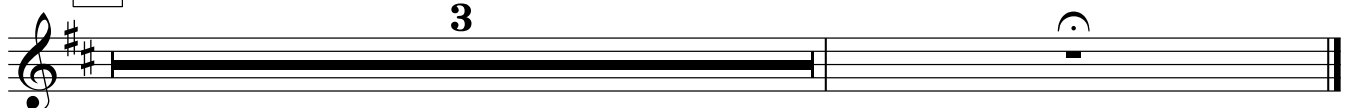
Précis, avec guitare

89



97

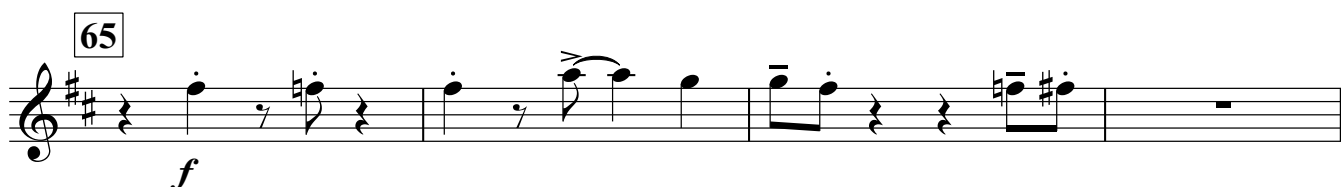
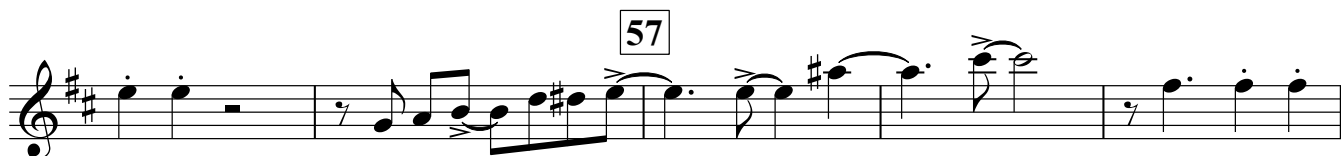
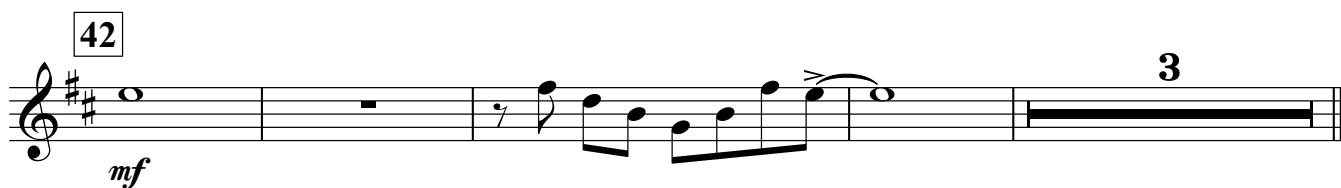
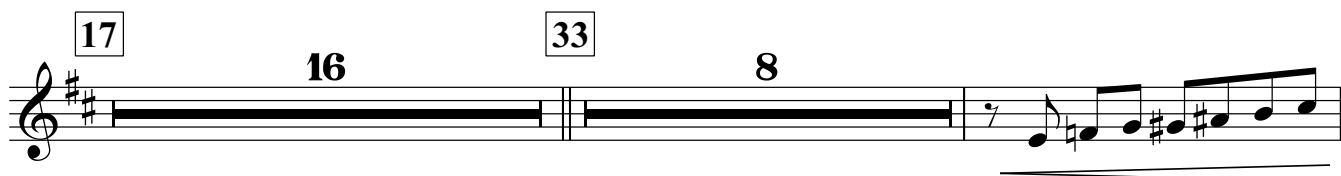
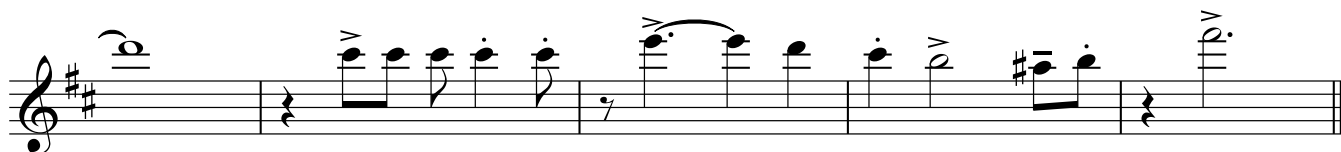
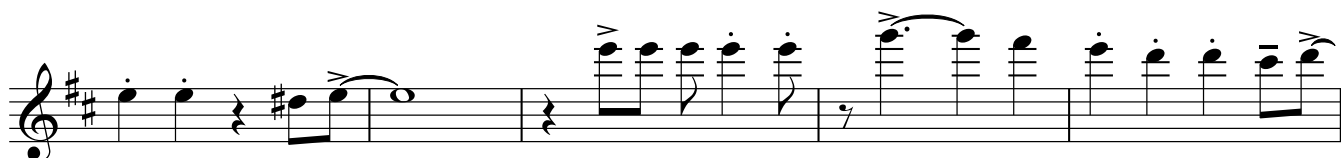
3



"La Rua Madureira"

Flûte 1

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud



Musical score for Flute 1, measures 73-97. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Measure 73 is marked with a box containing the number 73. Measure 81 is marked with a box containing the number 81 and a triplet of eighth notes. Measure 89 is marked with a box containing the number 89 and an eighth rest. Measure 97 is marked with a box containing the number 97. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The score concludes with a double bar line.

"La Rua Madureira"

Flûte 2

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

The musical score is written for Flute 2 in 4/4 time and D major. It consists of 10 staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *f*. The second staff continues the melody. The third staff includes measure numbers 17, 16, 33, and 7. The fourth staff has a dynamic marking of *mf* and measure number 42. The fifth staff has a dynamic marking of *mf* and measure number 49. The sixth staff has a dynamic marking of *mf* and measure number 57. The seventh staff has a dynamic marking of *f* and measure number 65. The eighth staff has a dynamic marking of *f* and measure number 73. The ninth staff has a dynamic marking of *mf* and measure number 81. The tenth staff has a dynamic marking of *f* and measure number 89. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

"La Rua Madureira"

Clarinete en Sib 1

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

The musical score is written for Clarinet in B-flat 1. It begins with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 4/4 time signature. The first staff starts with a dynamic marking of *f*. The score includes several measures with articulation marks (accents) and slurs. Measure numbers are indicated in boxes: 17, 33, 42, 49, 57, 65, 73, 81, 89, and 97. There are two double bar lines with repeat signs, one at measure 42 and another at measure 81. Dynamics include *f*, *mf*, and *f*. The piece concludes with a final measure at 97.

"La Rua Madureira"

Clarinete en Sib 2

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

12

17 33 9

42

49 *mf*

57 2

65

73 *mp*

81 8 89 8

97 *f*

"La Rua Madureira"

Saxophone alto 1

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

f

17 16 33 8

42 *mf*

49 3 *mf*

57 8 65 *f*

73 81 3 *mf*

89 8 97 *f*

Saxophone alto 2

"La Rua Madureira"

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

16 17 16

33 *mp*

42 2 *mf* 2

49 3 *mf*

57 6

65 3 *mp*

73 2

81 3 *mf*

89 8 97 2

"La Rua Madureira"

Saxophone Ténor 1

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

16 17 16

33
mp

42 6 49 7

57 6

65 5
mp

73 8 81 6
mf

89 8 97 2

"La Rua Madureira"

Saxophone ténor 2

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

16 17 16

33 9 42 *mf*

2 49 7

57 6

65 6 73 8 *mp*

81 6

89 8 97 2

"La Rua Madureira"

Saxophone baryton

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud

16 17 16

33 9 42 *mf*

49 *mf*

57 6

65 6 *mp*

73

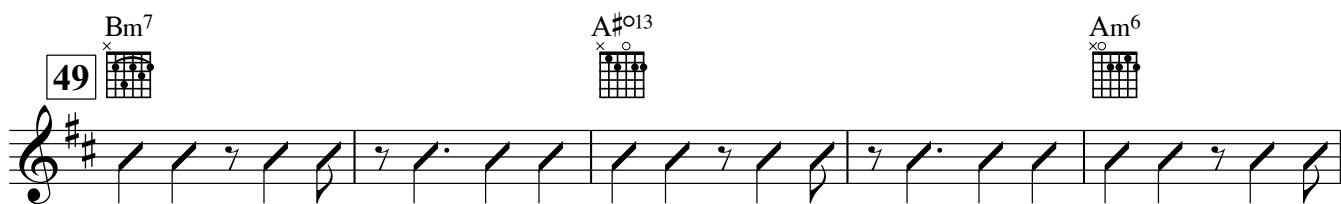
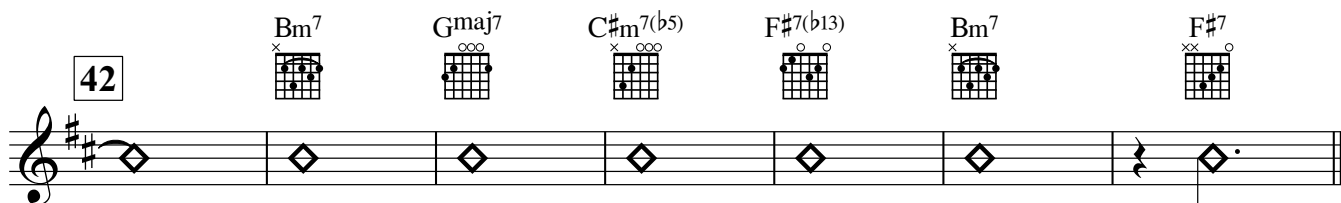
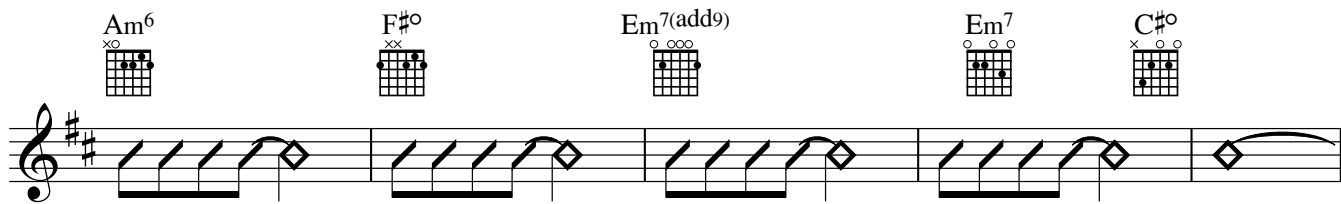
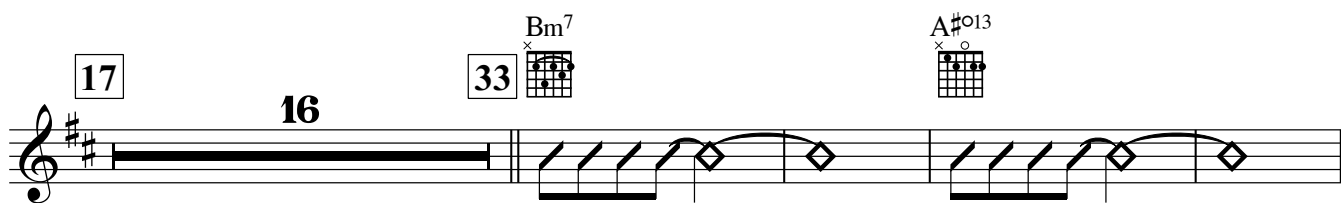
81 5 *mf*

89 8 97 2

"La Rua Madureira"

Guitare

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud



Guitare

2

Gmaj7



C#m7(b5)



F#7(b13)



Bm7



F#7



Bm7

65



A#o13



Am6



F#o



Em7(add9)



Em7



C#o



73

Bm7



Gmaj7



C#m7(b5)



F#7(b13)



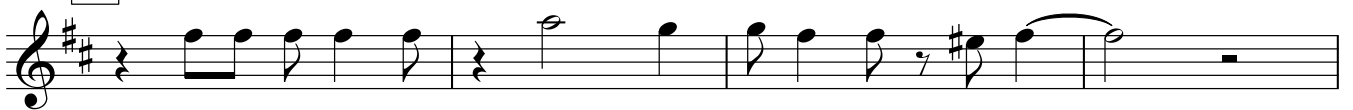
Bm7



F#7



81



89



97

Bm



Bm(maj7)



"La Rua Madureira"

Guitare

Arr. Guillaume Gourmaud

Am⁶ Nino FERRER

Chord diagrams for the first few measures:

- Measure 1: Bm7
- Measure 2: A#o13
- Measure 3: Am⁶
- Measure 4: F#o
- Measure 5: Em7(add9)
- Measure 6: Em7
- Measure 7: C#o

Measure numbers: 17, 33, 42

Guitare

2

The sheet music is organized into four systems, each containing two staves. The top staff of each system shows guitar chords with their corresponding fretboard diagrams, and the bottom staff shows a melodic line in treble clef. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. Measure numbers 49, 57, 65, 73, 81, 89, and 97 are indicated in boxes.

System 1 (Measures 49-56):
Chords: Bm7, A#o13, Am6, F#o, Em7(add9), Em7, C#o, Bm7.
Measure numbers: 49, 57.

System 2 (Measures 57-64):
Chords: Gmaj7, C#m7(b5), F#7(b13), Bm7, F#7.
Measure numbers: 65, 73.

System 3 (Measures 65-72):
Chords: Bm7, A#o13, Am6, F#o, Em7(add9), Em7, C#o, Bm7.
Measure numbers: 81, 89.

System 4 (Measures 73-80):
Chords: Gmaj7, C#m7(b5), F#7(b13), Bm7, C#m7(b5), F#7(b13), Bm, Bm(maj7).
Measure numbers: 97.

"La Rua Madureira"

Contrebasse

Nino FERRER
Arr. Guillaume Gourmaud



17

Bm⁷

A[#]o¹³

Am⁶



F[#]o

Em⁷(add9)

Em⁷

C[#]o



Bm⁷

Gmaj⁷

C[#]m⁷(b5)

F[#]7(b13)

Bm⁷

F[#]7



33

Bm⁷

A[#]o¹³

Am⁶



F[#]o

Em⁷(add9)

Em⁷

C[#]o



42

Bm⁷

Gmaj⁷



C[#]m⁷(b5)

F[#]7(b13)

Bm⁷

F[#]7



Contrebasse

49

Bm7

A#°13



Am6

F#°

Em7(add9)

Em7

C#°



57

Bm7

Gmaj7

C#m7(b5)

F#7(b13)



Bm7

F#7

65



73



81



89



97

